

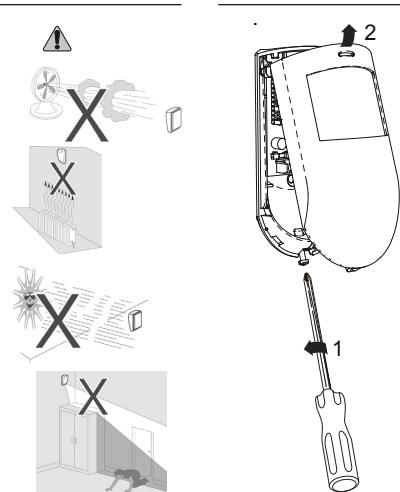


## Installation Sheet

6540 - 6540PI - 6550 PIR

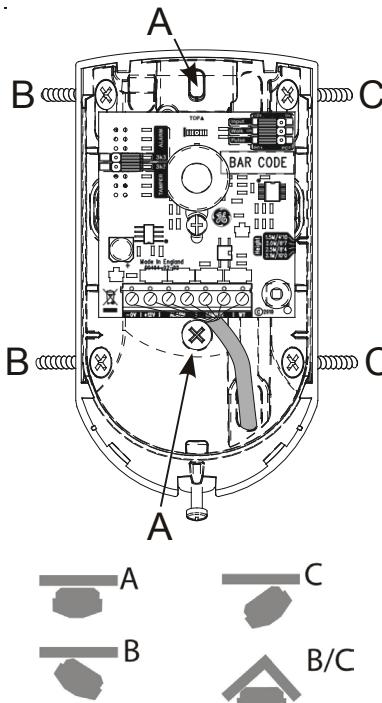
UL/CUL: 6540U - 6540UPI - 6550U PIR

1 2

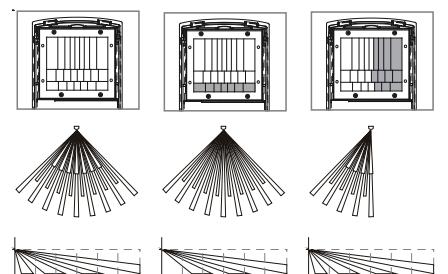


P/N INS518-3 - REV 2.0 - ISS 23JUNE11

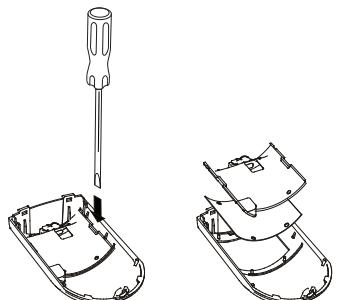
3



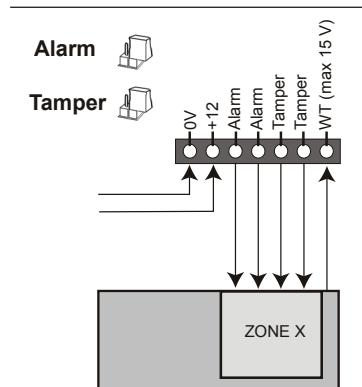
9



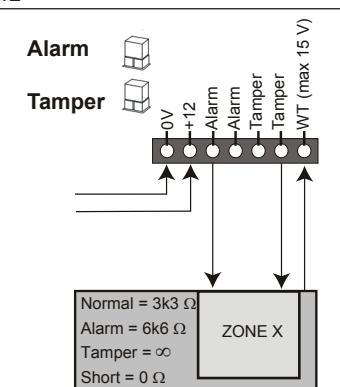
10



11



12



## EN: Installation Sheet

## Product description

The 6540, 6550 and 6540PI are designed to detect movement of an intruder and activate an alarm control panel. The product is intended to be connected to a listed burglar compatible control unit or a power supply that has a voltage output range of between 9 to 15 VDC and provides a minimum of 4 hours of standby power.

The 6540U, 6550U and 6540UPI are intended to be connected to a UL/CUL listed Class 2 control unit or power supply that provides 4 hours of standby power.

## Installation guidelines

The technology used in these detectors resists false alarm hazards. However, avoid potential causes of instability such as (see Fig. 1):

- Direct sunlight on the detector.
- Heat sources within the detector field of view.
- Strong draughts onto the detector.
- Large animals within the detector field of view. (except for pet immune version)
- Obscuring the detector field of view with large objects, such as furniture, for example, muelles. No indicado para su uso en exteriores.

## ES: Hoja de instalación

## Descripción del producto

Los modelos 6540, 6550 y 6540PI están diseñados para detectar el movimiento de intrusos y activar un panel de control de alarma. El producto debe conectarse a una unidad de control compatible con una de las alarmas antirrobo de las que se especifican o bien a una fuente de alimentación que esté dentro de un intervalo de salida de tensión de entre 9 y 15 VCC y proporcione un mínimo de 4 horas de alimentación en modo de reposo.

## Instrucciones para la instalación

La tecnología empleada en estos detectores resiste riesgos de falsas alarmas. Sin embargo, debe evitar posibles causas de inestabilidad, como (ver Fig. 1):

- Luz solar directa en el detector.
- Fuentes de calor dentro del campo de visión del detector.
- Corrientes de aire intensas en el detector.
- Animales de gran tamaño dentro del campo de visión del detector (excepto para versiones con inmunidad a animales domésticos).
- Oscurecer el campo de visión del detector con objetos grandes como, por ejemplo, muelles. No indicado para su uso en exteriores.

## Instalación del detector

1. Desenrosque el tornillo de la base del detector hasta aflojarlo; mantenga el tornillo en el producto (consulte la Fig. 2, paso 1).

2. Levante la tapa del detector de la base y quite los ganchos de la parte superior (consulte la Fig. 2, paso 2).

3. Fixe la base a la pared entre 1.5 m y 3.1 m (4.1 - 10 pies) del techo. Para llevar a cabo el montaje sobre una superficie plana, utilice un mínimo de 2 tornillos (DIN 7998) en las posiciones A (consulte la Fig. 3). Si va a realizar un montaje en esquina, coloque los tornillos en las posiciones B o C (consulte la Fig. 3).

4. Configure la altura de montaje ajustando la posición del PCB (consulte la Fig. 4).

5. Conecte los cables del detector (consulte las Fig. 4 y 11). Para ver el diagrama de cableado de conexiones de doble bucle, consulte la Fig. 12.

6. Seleccione la posición más adecuada para los puentes (consulte la Fig. 4). Para obtener más información, consulte la sección dedicada a 'la configuración del puente'.

7. Añada etiquetas ocultas si es necesario (consulte la Fig. 9 para ver un ejemplo).

8. Para aplicaciones cuyo montaje deba realizarse en el techo y que necesiten una cubierta de 90°, utilice el soporte de montaje giratorio opcional (número de pieza: 6545-BP).

9. Sustituya la tapadera y apriete el tornillo a la base.

## Installing the detector

1. Unwind the screw at the base of the detector until loose; the screw will be retained in the product (see Fig. 2, step1).

2. Lift detector lid from the base and off the lugs at the top (see Fig. 2, step 2).

3. Fix the base to the wall between 1.5 m and 3.1 m (4.1 and 10 ft) from the floor. For flat mounting use a minimum of 2 screws (DIN 7998) in positions A (see Fig. 3). For corner mounting use screws in positions B or C (see Fig. 3).

4. Set the mounting height by adjusting the position of the PCB (see Fig. 4).

5. Wire the detector (see Fig. 4 and 11). For the dual loop connection wiring diagram, see Fig. 12.

6. Select the desired jumper settings (see Fig. 4). See the 'Jumper settings' section for more information.

7. Add masking labels if required (see Fig. 9 for an example).

8. For ceiling mount applications that require a 90° coverage use the optional swivel-mount bracket.

(Part Number: 6545-BP for UL/CUL use 6545U-BP).

9. Replace lid and tighten the screw in a base.

## Jumper settings

(See Fig. 4 for jumper locations in the detector.)

## Alarm Jumper

OFF: Alarm in open circuit

ON: End of line resistor value 3k3

## Tamper Jumper

OFF: Tamper in open circuit

ON: End of line resistor value 3k3

## Input Invert Jumper

LEFT: Not inverted

RIGHT: Input inverted

## Walk Test Jumper

LEFT: Walk test enabled

RIGHT: Walk test under input control

## Pulse Count Jumper See Fig. 8.

LEFT: Pulse Count 1 (high sensitivity required for EN50131-2-2)

RIGHT: Pulse Count 2 (normal sensitivity)

**UL/CUL Note:** Pulse Count 1 6550U (high sensitivity) required for UL/CUL installations.

## Wiring

For the ex-factory settings, see Figure 11.

For the dual loop connection wiring diagram, see Figure 12. Walk test (WT) voltage - Open Collector, 0 V active.

## Accessory lenses

For cover pattern for accessory lenses (only for use on the 6540/ 6540U), see Figure 13. To change the lens see Fig. 10.

## LED Indication

| PIR Function                         | Red LED                        | Alarm Relay   | To Reset  |
|--------------------------------------|--------------------------------|---------------|---|
| Start Up                             | Normal<br>Blinking (1Hz)       | Closed        | Automatically<br>after 60<br>seconds                |
| PIR Intruder<br>Alarm                | Continuously<br>On             | Open (Alarm)  | Automatically<br>after a<br>minimum<br>of 2 seconds |
| Alarma contra<br>intrusos del<br>PIR | Encendido de<br>forma continua | Abre (alarma) | Automáticamente<br>después de<br>los 60<br>segundos |

## Configuración de puentes

(Consulte la Fig. 4 para conocer las ubicaciones de los puentes en el detector).

## Puente de la alarma

OFF (Desactivado): Alarma del circuito abierto

ON (Activado): Valor de resistencia de fin de línea 3k3

## Puente del tamper

OFF (Desactivado): Tamper del circuito abierto

ON (Activado): Valor de resistencia de fin de línea 3k3

## Puente del inversor de entrada

LEFT (IZQUIERDA): No invertido

RIGHT (DERECHA): Entrada invertida

## Puente de la prueba de detección

LEFT (IZQUIERDA): Prueba de detección activada

RIGHT (DERECHA): Prueba de detección bajo control de entrada

## Puente del conteo de pulso Consulte la Fig. 8.

LEFT (IZQUIERDA): Conteo de pulso 1 (se necesita una alta sensibilidad para la normativa EN50131-2-2)

RIGHT (DERECHA): Conteo de pulso 2 (sensibilidad normal)

## Conexiones

Para conocer la configuración por defecto, consulte la Figura 11.

Para ver el diagrama de cableado de conexiones de doble bucle, consulte la Figura 12.

Tensión de la prueba de detección (WT): colector abierto, 0 V activos.

## Lentes auxiliares

Para saber cómo colocar las tapas de las lentes auxiliares (sólo para su uso en el modelo 6540), consulte la Figura 13.

## Indicación LED

| Funció n PIR                   | LED rojo                    | Relé de alarma | Para restablecer                             |
|--------------------------------|-----------------------------|----------------|--|
| Inicio de sesión               | Parpadeo normal (1Hz)       | Cerrado        | Automáticamente tras 60 segundos             |
| PIR Intruder<br>Alarm          | Continuously On             | Open (Alarm)   | Automáticamente after a minimum of 2 seconds |
| Alarma contra intrusos del PIR | Encendido de forma continua | Abre (alarma)  | Automáticamente después de los 60 segundos   |

## Regulatory information

**Supplier:** UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, Estados Unidos

Representante de fabricación autorizado en la U.E.:

UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos

**WEEE Directive:** 2002/96/EC (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.

**RoHS Directive:** 2002/95/EC RoHS Compliant. Hereby, UTC Fire and Security declares that this device does not contain lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB) or polybrominated diphenyl ethers (PBDE) in more than the percentage specified by EU directive 2002/95/EC, except exemptions stated in EU directive 2002/95/EC annex.

**CE Directive:** 2004/108/CE (CE directive): Hereby, UTC Fire & Security declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/CE.

**FCC Statement:** Complies with FCC Part 15 Class B.

**Maintenance:** Test yearly by the installer

**Warranty:** 5 year replacement warranty

**Security grade:** EN Grade 2 (Larmklass 3)

**Environmental class:** Class II

**Standards:** EN50131-2-2

The 6540, 6540PI and 6550 have been tested and certified to EN50131-2-2 for Security Grade 2, environmental class II, by the Dutch testing and certification body Telefication B.V.

**Disclaimer:** The 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI is not a complete alarm system, but only its part. Therefore UTC Fire & Security does not accept any responsibility or liability for any damage that is claimed to be a result of an incorrect functioning of the 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI detector. UTC Fire & Security reserves the right to change the specification without a prior notice.

## Información sobre la normativa

**Proveedor:** UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, Estados Unidos

Representante de fabricación autorizado en la U.E.:

UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos

**Directiva WEEE:** 2002/96/CE (directiva WEEE): Los productos marcados con este símbolo no se pueden eliminar como residuos urbanos en la Unión Europea. Para poder reciclarlo, devuélvalo a su proveedor local o adquiera un equipo nuevo equivalente o elimínelo en los puntos de recogida designados para tal efecto. Para obtener más información, consulte: www.recyclethis.info.

<b

**Description du produit**

Les détecteurs 6540, 6550 et 6540PI sont conçus pour détecter le déplacement d'un intrus et activer une centrale d'alarme. Il est prévu que l'appareil soit connecté à une unité d'alimentation ou une unité de commande répertoriée compatible avec un système intrusion présentant une tension d'alimentation entre 9 et 15 Vcc et fournissant au moins 4 heures de courant en veille.

La gamme de détecteurs 6540U/6540UPI/6550U - est destinée à être connectée à une centrale approuvée UL / CUL ou à une alimentation indépendante qui offre 4 heures d'autonomie.

**Instructions d'installation**

La technologie utilisée dans ces détecteurs est conçue pour résister aux risques de fausses alarmes. Toutefois, il est conseillé d'éviter les causes d'instabilité potentielles, telles que (voir figure 1) :

- L'exposition du détecteur à la lumière directe du soleil.
- Les sources de chaleur dans le champ de vision du détecteur.
- Les courants d'air puissants sur le détecteur.

• La présence de grands animaux dans le champ de couverture du détecteur. (hormis le modèle insensible aux animaux domestiques)

• L'obstruction du champ de couverture du détecteur par des objets volumineux, comme des meubles.

• Ne convient pas à une installation extérieure.

**Installation du détecteur**

Desserrez la vis à la base du détecteur jusqu'à ce qu'il se décroche. La vis reste logée dans l'appareil (voir figure 2, étape 1).

2.Soulevez le couvercle du détecteur de la base et dégarez le des 2 ergots du haut (voir figure 2, étape 2).

3.Fixez la base sur le mur à une hauteur variant de 1,5 à 3,1 m du sol.

Pour un montage à plat, utilisez au moins 2 vis (DIN 7998) dans les positions A (voir figure 3). Pour un montage dans un angle, utilisez des vis dans les positions B ou C (voir figure 4).

4.Réglez la hauteur de montage en ajustant la position de la platine (voir la figure 4) puis serrez la vis.

5.Raccordez le détecteur (voir figures 4 et 11). Pour connaître le schéma de câblage pour une connexion en boucle double, reportez-vous à la Fig. 12.

6.Réglez les cavaliers de manière appropriée (voir figure 4). Pour plus d'informations, consultez la section Réglage du cavalier.

7.Ajoutez, si nécessaire, des étiquettes de masquage (pour un exemple, voir figure 9).

8.Pour les applications à montage au plafond nécessitant une couverture de 90°, utilisez la patte de fixation à pivot en option (numéro de série : 6545-BP).

9.Replacez le couvercle et serrez la vis dans une base.

**Réglage des cavaliers**

(Reportez-vous à la figure 4 pour connaître les emplacements du cavalier dans le détecteur.)

**Cavalier alarme (Alarm)**

Enlevé : boucle d'autoprotection non équilibrée

En position: boucle d'alarme équilibrée (résistance fin de ligne 3k3)

**Cavalier autoprotection (Tamper)**

Enlevé: boucle d'autoprotection non équilibrée

En position: boucle d'autoprotection équilibrée (résistance fin de ligne 3k3)

**Cavalier inversion d'entrée (Input)**

Position 12V : non inversée, led allumée si WT est sur 0V

Position sur 0V : entrée inversée, led éteinte si WT est sur 0V

**Cavalier test de marche**

Position ON: test de marche activé, la led s'allume lors de chaque alarme

Position OFF : test de marche sous commande d'entrée, la led s'allume selon le signal en WT

**Cavalier comptage d'impulsions** Voir figure 8

Position PC1 : comptage d'impulsions 1 (sensibilité élevée requise pour EN 50131-2-2)

Position PC2 : comptage d'impulsions 2 (sensibilité normale)

**NB UL/CUL:** Position PC1 6550U (sensibilité élevée) requise pour UL/CUL installations.

**Câblage**

Pour un câblage en boucle non équilibrée voir figure 11 (position par défaut)

Pour un câblage en boucle équilibrée (résistances internes) voir figure 12. Tension Test de marche (WT) - Collecteur ouvert, commande avec un 0V.

**Accessoires**

lentille rideau (6545-CL) pour modèle 6540

lentille longue portée (6545-LR) pour modèle 6540

Voir figure 13 pour le diagramme de portée de chaque lentille

**Signification de la LED**

| Fonction IRP         | Témoin rouge              | Relais d'alarme | Réinitialisation                     |
|----------------------|---------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| Démarrage            | Clignotement normal (1Hz) | Fermé           | Automatiquement après 60 secondes    |
| Alarme intrusion IRP | Allumé en continu         | Ouvert (alarme) | Automatiquement après au moins 2 sec |

**Informations sur la réglementation**

**Fournisseur:** UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.

1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, E-U

Représentant européen agréé de la fabrication :

UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas

**Directive DEEE:** 2002/96/CE (directive DEEE) : les produits portant ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Vous devez donc remettre à votre fournisseur local au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent ou le déposer auprès d'un point de collecte approprié. Pour plus d'informations, consultez le site suivant : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

**Directive RoHS:** Conforme à la directive RoHS 2002/95/CE. UTC Fire and Security déclare par la présente que le présent appareil ne contient pas un pourcentage de plomb, de mercure, de cadmium, de chrome hexavalent, de biphenyles polybromés (PBB) ou de diphenyléthers polybromés (PBDE) supérieur à la teneur spécifiée par la directive européenne 2002/95/CE, sauf exemptions stipulées dans l'annexe à la directive 2002/95/CE.

**Directive CE:** 2004/108/CE (directive CE) : UTC Fire & Security déclare

CE par la présente que le présent appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions correspondantes de la directive 2004/108/CE.

**Déclaration de conformité FCC:** Conforme à la section 15 du règlement FCC, classe B.

**Maintenance:** Test annuel par l'installateur

**Garantie:** Garantie de remplacement de 5 ans

**Niveau de sécurité:** EN Niveau 2 (Larmklass 3)

**Classe environnementale:** Classe II

**Normes:** EN50131-2

Les appareils 6540, 6540PI et 6550 ont été testés puis certifiés conformes à la norme EN 50131-2-2, au niveau de sécurité 2, classe environnementale II, par l'organisme néerlandais d'évaluation de la conformité Telefication B.V.

**Clause de non-responsabilité:** Le 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI ne constitue pas un système d'alarme complet, mais une partie de celui-ci seulement. En conséquence, UTC Fire & Security rejette toute responsabilité pour tout dommage résultant prétendument d'un fonctionnement incorrect du détecteur 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI.

UTC Fire & Security se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

**Description del prodotto**

I elevatori 6540, 6550 e 6540PI sono progettati per individuare il movimento di eventuali intrusi e attivare una centrale di allarme. È previsto che l'appareil sia collegato a una unità di alimentazione o a una unità di comando riferibile compatibile con un sistema intrusion presentando una tensione d'alimentazione compresa tra 9 e 15 Vcc e fornendo almeno 4 ore di corrente in stand-by.

**Ligne guida per l'installazione**

La tecnologia utilizzata per questi rivelatori è a prova di falsi allarmi. È tuttavia necessario evitare potenziali cause di instabilità, quali (vedere la fig. 1):

- Esposizione del rivelatore alla luce solare diretta.
- Fonti di calore nel campo visivo del rivelatore.
- Forti correnti d'aria in prossimità del rivelatore.
- Animali di grosse dimensioni nel campo visivo del rivelatore (eccetto per la versione che prevede la presenza di animali domestici).
- Occlusione del campo visivo del rivelatore con oggetti di grandi dimensioni (es. mobile). Non adatto per l'utilizzo all'esterno.

**Installazione del rivelatore**

1.Allentare la vite alla base del rivelatore, in modo che rimanga all'interno del prodotto (vedere la fig. 2, passo 1)

2.Sollevare il coperchio del rivelatore dalla base e rimuoverlo dagli innesti in alto (vedere la fig. 2, passo 2)

3.Fissare la base al muro a un'altezza dal pavimento compresa tra 1,5 e 3,1 m. Per il montaggio su superficie piana utilizzare almeno due viti (DIN 7998) nelle posizioni A (vedere la fig. 3). Per il montaggio ad angolo utilizzare le viti nelle posizioni B o C (vedere fig. 4).

4.Imposta l'altezza di montaggio regolando la posizione della PCB (vedere la fig. 4)

5.Collare il rivelatore (vedere fig. 4 e 11). Per lo schema di collegamento con doppio bilanciamento, vedere la fig. 12.

6.Selezionare le impostazioni dei ponticelli desiderate (vedere fig. 4). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Impostazioni dei ponticelli.

7.Se necessario, aggiungere delle etichette per il mascheramento (vedere la fig. 9 per un esempio)

8.Per applicazioni con montaggio a soffitto che richiedano una copertura a 90°, utilizzare la patte di fissaggio a pivot in opzione (numero di serie: 6545-BP)

9.Piazzare il coperchio e serrare la vite alla base.

**Impostazioni dei ponticelli**

(Per il posizionamento dei ponticelli sul rivelatore vedere la fig. 4)

**Ponticello allarme**

OFF: allarme in circuito aperto

ON: valore della resistenza di fine linea 3k3

**Ponticello manomissione**

OFF: manomissione in circuito aperto

ON: valore della resistenza di fine linea 3k3

**Ponticello inversione ingresso**

OFF: manomissione in circuito aperto

ON: valore della resistenza di fine linea 3k3

**Ponticello inversione uscita**

OFF: manomissione in circuito aperto

ON: valore della resistenza di fine linea 3k3

**Cavalier inversion d'entrée (Input)**

Position 12V : non inversée, led allumée si WT est sur 0V

Position sur 0V : entrée inversée, led éteinte si WT est sur 0V

**Cavalier test de marche**

Position ON: test de marche activé, la led s'allume lors de chaque alarme

Position OFF : test de marche sous commande d'entrée, la led s'allume selon le signal en WT

**Cavalier comptage d'impulsions** Voir figure 8

Position PC1 : comptage d'impulsions 1 (sensibilité élevée requise pour EN 50131-2-2)

Position PC2 : comptage d'impulsions 2 (sensibilité normale)

**NB UL/CUL:** Position PC1 6550U (sensibilité élevée) requise pour UL/CUL installations.

**Câblage**

Pour un câblage en boucle non équilibrée voir figure 11 (position par défaut)

Pour un câblage en boucle équilibrée (résistances internes) voir figure 12. Tension Test de marche (WT) - Collecteur ouvert, commande avec un 0V.

**Accessoires**

lentille rideau (6545-CL) pour modèle 6540

lentille longue portée (6545-LR) pour modèle 6540

Voir figure 13 pour le diagramme de portée de chaque lentille

**Signification de la LED**

| Funzione PIR                | LED rosso                      | Relè di allarme  | Reset                      |
|-----------------------------|--------------------------------|------------------|----------------------------|
| Avviamento                  | Lampiggiamiento normale (1 Hz) | Chiuso           | Automatico dopo 60 secondi |
| Allarme anti intrusione PIR | Accesso fisso                  | Aperto (allarme) | Automatic                  |